

Newsletter / Noticarta

Welcome/ Bienvenidos – I am happy to report that three new staff members have joined our Gary family/ me agrada informarles sobre 3 nuevos miembros a nuestra familia escolar:

Timothy Hopps – 6th Grade History Teacher #102 (Nuevo maestro de Historia de 6to Grado #102)

Officer Jesus Gonzalez – Off Duty Chicago Police Officer (Policia Oficial del Distrito #10)

Velia Lozano – Case Manager (Administradora de casos de Educacion Especial)

Thanksgiving Break/ Acción de Gracias – In honor of Thanksgiving all Chicago Public Schools will be closed from Wednesday, November 21st through Friday, November 23rd. Classes will resume back on Monday, November 26th. _En honor al Día de Acción de Gracias, todas las Escuelas Públicas de Chicago estarán cerradas desde el miércoles 21 hasta el viernes 23 de noviembre. Las clases se reanudarán el lunes 26 de noviembre.

School Rating/ Clasificación – It gives me GREAT pleasure to inform you that we achieved a **LEVEL 1** school status based on our 2018-2019 School Quality Rating!!! I want to congratulate all of our students, teachers and parents for a job well done!! Unfortunately, we did regress in some areas that we will further analyze and address as a school for the betterment of our students. The following are areas in which we improved upon as compared to last year: / Me da GRAN placer informarles que hemos alcanzado el nivel de **NIVEL 1** según nuestra calificación de calidad escolar 2018-2019!!! Felicidades a todos los estudiantes maestros y padres por un trabajo bien hecho!! Desafortunadamente, retrocedimos en algunas áreas que analizaremos más a fondo y abordaremos como una escuela para el mejoramiento de nuestros estudiantes. Las siguientes son áreas en las que mejoramos en comparación con el año pasado:

National School Growth Percentile in Reading we grew 2%

Hispanic Growth percentile in Reading we grew 2%

English Learner Growth Percentile in Reading we grew 11%

Diverse Learner Growth Percentile in Reading we grew 24%

National School Attainment Percentile in Reading we grew 3%

National School Attainment Percentile in Math we grew 3%

Parent Teacher Conference / Calificaciones – Parent Teacher Conferences is scheduled for Wednesday, November 14th from 11:45 a.m. – 6:00 p.m. It is our hope that ALL parents attend the conferences and that we obtain 100%. All classrooms with 100% parent participation will be awarded a field trip. Las conferencias de padres y maestros están programadas para el miércoles, 14 de noviembre de 11:45 a.m. - 6:00 p.m. Esperamos que TODOS los padres asistan a las conferencias y que obtengamos el 100%. Salones quienes obtengan 100% de participación irán a un paseo.

Daylight Savings Time / Cambio de Tiempo – As a reminder, Daylight Saving Time ends on Sunday, November 4th; as a result please remember to change your clocks one hour back before you go to bed on Saturday, November 3rd or when you awake on Sunday, November 4th. Como recordatorio, el horario de verano termina el 4 de noviembre; como resultado, recuerde de atrasar su reloj una hora antes de acostarse el sábado o cuando se levante el domingo 4 de noviembre.

Street Parking / Estacionamiento – We are asking for everyone's collaboration in regards to the safety of our students. Please keep in mind that it is illegal to park around the sides of the school sides, it is illegal to double park and it is illegal to park in the designated area for the bus pick up-drop off (30th between the Annex and New Building). Please keep in mind that children are crossing the streets and running between parked cars which pose a huge safety risk for all. Police will be called and tickets will be issues if parked illegally. Estamos pidiendo la colaboración de todos en lo que respecta a la seguridad de nuestros estudiantes. Por favor, tenga en cuenta que es ilegal estacionarse en los lados alrededor de la escuela, es ilegal estacionarse en doble fila y es ilegal estacionarse en el área designada para la recogida y recogida del autobús (30 entre el anexo y el edificio nuevo). Tenga en cuenta que los niños cruzan las calles y corren entre los autos estacionados, lo que representa un gran riesgo de seguridad para todos. La policía será llamada y darán tickets si conductores no siguen las reglas.

Griffin's Closet – We want to thank everyone who supported our first Griffin's Closet event. It was a huge success with regards to the amount of donations, volunteers, the number of families who participated and most of all the wonderful comments and appreciative families! Our next scheduled date will be Thursday, November 29th. Queremos agradecer a todos los que apoyaron nuestro primer evento de Griffin's Closet. ¡Fue un gran éxito en cuanto a la cantidad de donaciones, voluntarios, el número de familias que participaron y, sobre todo, los maravillosos comentarios y las familias agradecidas! Nuestra próxima fecha programada será el jueves 29 de noviembre.



Joseph E. Gary Elementary School

Honor, Courage and Loyalty

3740 W. 31st St * Chicago, IL 60623 * (773) 534-1455

gary.cps.edu



November / noviembre 2018

Alberto Juárez, Principal

Bertha Arredondo, Asst. Principal
Angelica Guerrero, Asst. Principal

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
<p>Happy Thanksgiving</p>				1	2 No School-Clases Teacher Mtg/junta de maestros 	3
4 Daylight Saving Time Ends—cambiar el tiempo para tras 	5	6	7	8	9 HKM 2-2:30pm 	10
11	12 No School/Clases Veteran's Day 	13 LSC Mtg/ Junta del CEL @ 8am 	14 Report Card Pick-up/Recoger Calificaciones 11:45-6:15 	15 ESSA Mtg/ Junta @ 8am Picture Retakes 	16 	17
18 	19 ESSA Mtg/ Junta @ 8am 	20	Thanksgiving Break 11/21 - 11/23			24
25 	26	27 Coffee w/ Principal—Café con el Director 	28 	29 Griffin Closet 3-4 pm #412 BAC @ 8am 	30 HKM 2-2:30 pm Student of Month @ 1:30pm 	

REMINDERS / RECORDATORIOS:

- School doors open at 7:40 AM/Puertas se abren a las 7:40 AM
- Classes begin at 7:45 AM/ Clases empiezan a las 7:45 AM
- Breakfast is available beginning at/ Desayuno empieza a las 7:15AM

- Students are to be in school uniform everyday
- Navy blue pants & white or blue collared polo
- NO JEANS, NO T-Shirts, NO jeggings & NO tight pants or polos
- NO pantalones "skinny," NO pantalon de mezcla , NO shorts
- Estudiantes deben de estar en uniforme todos los días